

Camion (châssis)	Marque VOLVO	Type F 88 - .. S1 +)	Fiche d'homologation n° CH 3850 19
---------------------	-----------------	-------------------------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "F 88" de chaque côté en bas sur les portes.
 "F 88-..*S1*" au-dessus du No de châssis (pas sur plaquette) et sur
 plaquette du constructeur, à gauche dans la porte.
 A partir du No de châssis 30062

Numéro du châssis frappé à droite, à l'AV latéralement s. longeron derrière de l'armortisseur.
 Signe d'identification du moteur frappé "TD 100 A" à gauche à l'AV s. bloc-mot. devant pompe à injection.
 Constructeur AB VOLVO, Goeteborg (S) Importateur Automobiles VOLVO SA, Lyss ++)

CHASSIS Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 6 Entraînement arrière
 Direction gauche ou droite Assistance hydraulique
 Frein de service à air comprimé, 2 circ. à expansion interne
 Frein auxiliaire) à ressort, air compr. Ralentisseur s/éch., non progr.
 Frein stationn.) du réserv. séparé **) Frein pr. rem. 2-cond. indir. **)
 Transmission méc. toute synchronisée*** Nombre vit. ***
 Blocage differ. oui Crochet rem. s. demande Vitesse max. *** km/h

MOTEUR Genre en ligne Temps 4
 Marque VOLVO Carbur. D
 Type TD 100 A (Turbo)
 Position avant Nombre cyl. 6
 Alésage 120,65 Course 140
 Cylindr. 9599 cm³ CV-Impôt 48,89
 CV-puiss. 260 (DIN) à 2200 t/m

CARROSSERIE Forme cabine avancée Nombre portes 2
 Toit ouvert -
 Nombre de places : Total 2 ; AV 2 ; milieu - ; AR - ; Places debout -

Refroidissement eau
 Bruit 84 dB (A) à 2560 t/m
 Amortissement brut 1 pot 900xØ 200

DIMENSIONS	Vole	AV 2030	AR 1850	§)
Diam. braquage	G	<u>17,8</u>	DR	<u>17,5</u>
Empattement	<u>4900</u>	/	/	/
	Dimensions ext.	Dimensions int.		
Longueur	<u>8550</u>			
Largeur	<u>2500</u>	(disque 2,30 m exigé)		
Hauteur	<u>3000</u>			
Porte à faux	AV	<u>1155</u>		
	AR	<u>2495</u>		
	lat.	<u>-</u>		

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL	§)
A vide	selon carrosserie				
Charge utile	selon carrosserie				
Poids total				<u>16000</u>	
Garantie fabr.	<u>6500</u>		<u>13000</u>	<u>19500</u>	
Dimens. pneus	<u>11.00 R 20</u>		<u>16 PR</u>		
Charge p. essieu	<u>6500(8,0)</u>		<u>11500(8,0)100</u>		km/h
Poids maxi	de l'ensemble				
	remarquable			<u>52000</u>	kg
av. engren. ds. moyeux				<u>70000</u>	kg

Variante pneus: 12.00 R 20 16 PR AV=7500(8,5) AR=13000(8,5)

EQUIPEMENT Equipement électrique 24 v

Feux de route 2/HCR ou CR (E) Avertisseur optique oui

Feux de croisement 2/id. Feux de position 2/A (E)

Feux de gabarit AV=feux de position / AR=feux arrières

Avertisseur 1/électrique (1-ton) Niv. sonore 104 dB/A

Essuie-glace 2/pneum. (progressif) Lave-glace oui

Feux arrières 2/R (E) Catadioptrés 2/I (E)

Feux stop 2/S-1 (E) Feux de recul -

Eclair. plaque contr. 1/à gauche comb. Plaque forme haute/oblongue

Rétroviseur 2/de chaque côté Indic. vitesse km/h +

Indic. direction clign. 4/disposition III [tachygraphe

AV 4 (E) latér. - AR 2a (E)

Avert. clign. oui Lampes de travail -

Cale d'arrêt : 1/290x160x180

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Camion

Marque & type VOLVO F 88 - .. S1

Homologation n° CH 3850 19

Forme de la carr. -

Places ass. : Total 2 (2 avant)

Poids à vide sel. bull. Carburant D
de pesage CV 48,89

Charge utile sel. carr. Cylindrée 9599 cm³

Poids total 16000 Poids de l'ensemble -

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc. expertisé = 33421

+) Modèles: F 88-32 S1 = empattement 3200/ 38=3800/ 49=4900/ 52=5200/ 53=5300/ 56=5600 mm.

+) 2ème importateur = Fritz Häusermann, Zurich.

*) Manomètres: pressions circ. 1+2+témoin pression pr.rés.frein auxil. Vhc.homoloqué av. régulateur s.essieu AR; un régulateur de la force de freinage n'est pas exigé, lorsque la charge utile est inférieure au poids à vide.

**) Frein à ressorts: libér. de secours (bouton-poussoir) du circ. AV; avec libération mec. Frein pr.remorque:soupape de garde pour conduites de commande et d'alimentation

***) Transmission: R 60= 8 vit.(2x4)/ SR 61= 16 vit.(2x4)x2/ NR 61= 8 vit(2x4) mais avec convertisseur de couple. (Les types des transmissions sont marqués). V-max. varie selon la boîte et le pont AR entre 80 et 103 km/h.

§) Dimensions, poids, braquage et équipement doivent être contrôlés lors de l'immatriculation. Les feux de gabarit sur le toit doivent être mis hors-service.

Décélération et démarrage en côte testés avec un poids total de 19000 kg.

Lyss, 27.12.71 / 26.1.72

Camion (châssis)

V O L V O

F 88 - .. S1

CH 3850 19

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I

Complément du 16.11.73 - Sw

Nombre de places : 2 ou 3 ; livrable sur demande avec un 2ème siège auxiliaire

Emplacement : le deuxième siège auxiliaire est muni d'un accoudoir et est disposé à 90° par rapport à la direction de marche, c. à d. que les jambes du passager se trouvent placées derrière le siège auxiliaire de droite.

Homologation de contrôle du 26.02.75 à Lyss - Sta

Système de frein : livrable avec soupape de garde à 4 circuits. Libération de secours du frein à ressorts par soupape de garde à 4 circuits; libération mécanique par vis dans les cylindres des freins.

Contrôle 2 circuits: manomètre double et lampe-témoin.

Variantes de pneus :

	avant		arrière	
jantes	9.00-22,5	9.0 - 20	9.00-22,5	8,25-22,5
pneus	12 R 22,5	13/80 R 20	12 R 22,5	11 R 22,5
Ply / bar	R / 8,0	R / 6,75	R / 8,0	R / 8,0
charge p.essieu	6500 kg	6530 kg	11500 kg	10800 kg
V-max	100 km/h	100 km/h	100 km/h	100 km/h

Voie AV : de 2030 à 2090 mm selon les pneus

Avertisseur : 1/ BOSCH CH 5 0301 01

Mesure des gaz : degré de noircissement BOSCH 1,5 à 65 %.